

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	działka nr 41/5 , ul. Strefowa plot no 41/5 Strefowa street
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Miejska Dzierżoniów
	Powiat District	Dzierżoniowski
	Województwo Province (Voivodship)	Dolnośląskie Lower Silesia
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	2,2083 ha
	Kształt działki The shape of the site	Wydłużony prostokąt elongate rectangle
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Tak – zakup działki sąsiadującej 3,43 ha należącej do prywatnego właściciela oferta nr 3 https://investin.dzierzonow.pl/oferta-inwestycyjna/oferta-nr-3-dzialka-343-ha-ul-strefowa-obreb-zachod Yes - purchase of a neighboring plot of 3.43 ha belonging to a private owner offer no. 3 https://investin.dzierzonow.pl/en/oferta-inwestycyjna/offer-no-3-plot-343-ha-strefowa-street-dzierzonow
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	W celu uzyskania informacji kontakt: tel. +48 74 645 08 79
	Właściciel / właściele Owner(s)	Gmina Miejska Dzierżoniów
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Uchwała nr XLIV/425/06 z dnia 23.10.2006r. Resolution No. XLIV/425/06 of October 23, 2006
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Teren zabudowy przemysłowej, składów i magazynów. Area of industrial buildings, warehouses.
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	ŁIII 0,5533 ha RIIb 0,9705 RIIIa 0,5045
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	

	Obecne użytkowanie Present usage	Teren użytkowany rolniczo Agricultural land
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Brak danych Do not occur
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych Do not occur
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Brak danych Do not occur
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Brak danych Do not occur
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	sieć gazowa przy granicy gas network at the border
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Brak danych Do not occur
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Brak danych Do not occur
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
	Dopuszczalna wysokość zabudowy Allowed height of construction	25 m
	Maksymalny procent zabudowy terenu Maximum % of constructed surface of the site	75% (razem z nawierzchniami utwardzonymi i parkingami) 75% (together with paved surfaces and car parks)
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	ul. Strefowa Strefowa street
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Autostrada A4 – 47 km, zjazd w miejscowości Kostomłoty. Droga krajowa nr 8 -19 km, zjazd w miejscowości Łagiewniki. A4 motorway - 47 km, exit in Kostomłoty. National road no. 8 -19 km, exit in Łagiewniki.
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Nie No

	Kolej [km] Railway line [km]	Dzierżonów – 0,4 km
	Bocznicza kolejowa [km] Railway siding [km]	Dzierżonów – 2 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Wrocław – 50 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Wrocław – 50 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	N (jest możliwe wymaga na etapie projektowania uzyskania warunków technicznych od dostawców) N (it is possible, requires obtaining technical conditions from suppliers at the design stage)
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia z TAURON No connection to the plot. It is possible to connect after agreeing with the operator of the network TAURON.
	Napięcie Voltage [kV]	Do uzgodnienia z gestorem sieci TAURON w zależności od potrzeb inwestora. To be agreed with the operator of the network TAURON, depending on the needs of the investor.
	Dostępna moc Available capacity [MW]	Do uzgodnienia z gestorem sieci TAURON. To be agreed with the operator of the network.
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia PGNiG No connection to the plot. It is possible to connect after agreeing with PGNiG
	Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia PGNiG No connection to the plot. It is possible to connect after agreeing with PGNiG
	Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³]	Gaz ziemny Natural gas
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	
	Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h]	Do uzgodnienia z PGNiG To be agreed with PGNiG
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia

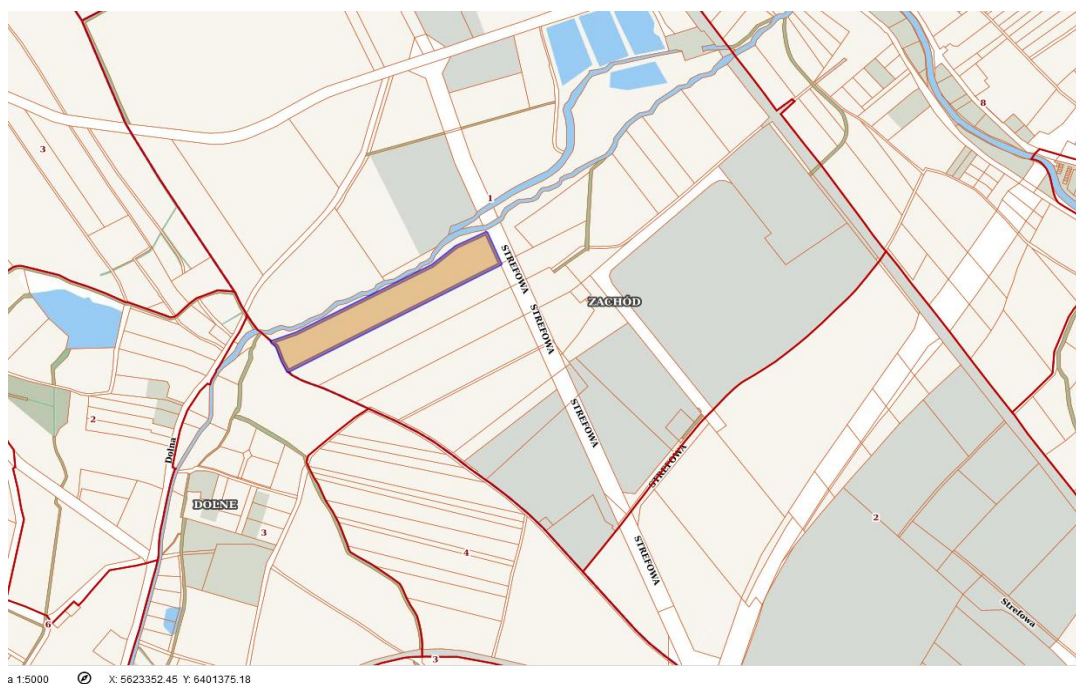
	WiK Sp. z o.o. Woda może być wykorzystywana do celów socjalnych i przemysłowych No connection to the plot. It is possible to connect after agreement WiK Sp. z o. o. Water can be used for social and industrial purposes
Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Do uzgodnienia z WiK sp. z o.o. To be agreed with WiK sp. z o.o.
Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia WiK Sp. z o.o. No connection to the plot. It is possible to connect after agreement WiK Sp. z o. o.
Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia WiK Sp. z o.o. It is possible to connect after agreement WiK Sp. z o. o.
Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Do zgodnienia z WiK sp. z o.o. To comply with WiK sp. z o.o.
Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]	Do zgodnienia z WiK sp. z o.o. To comply with WiK sp. z o.o.
Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Tak. Sieć kanalizacji sanitarnej odprowadza ścieki do oczyszczalni ścieków zlokalizowanej przy ul. Brzegowej w Dzierżoniowie Yes. The sanitary sewage system discharges sewage to the sewage treatment plant located at ul. Brzegowa in Dzierżoniów
Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Brak danych Do not occur
Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Brak danych No data
Uwagi Comments	
Link do zaznaczenia lokalizacji w narzędziu Google "Mymaps" Link for location by Google "Mymaps"	https://www.google.com/maps/d/edit?mid=16pMEBd8lwt4mx-ER5CevhIOu-s3TOyc&usp=sharing
Osoba przygotowująca ofertę Offer	Ewa Straszak – Inspektor ds. rozwoju miasta, tel. +48 74 645 08 79, estraszak@um.dzierzoniow.pl, niemiecki , angielski, german, english

prepared by	
Osoby do kontaktu Contact person	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu (z zaznaczeniem granic terenu);
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);



a 1:5000 X: 5623352.45 Y: 6401375.18

Aerial photographs (if available).